

《颜氏家训译注》

图书基本信息

书名：《颜氏家训译注》

13位ISBN编号：9787532564040

10位ISBN编号：7532564045

出版时间：2012-8

出版社：上海古籍出版社

页数：262

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《颜氏家训译注》

内容概要

《国学经典译注丛书:颜氏家训译注》用现代人的眼光看，摒弃了其中封建消极过时的内容，书中所提的治家教子之方和为人处世之道，有许多体现了中华民族传统美德，至今仍能给我们以有益的启发，值得我继承和发扬。书中还反映了南北朝时的社会状况和风土人情，给我们留下不少有价值的学术资料。

书籍目录

前言

卷第一

序致第一

教子第二

兄弟第三

后娶第四

治家第五

卷第二

风操第六

慕贤第七

卷第三

勉学第八

卷第四

文章第九

名实第十

涉务第十一

卷第五

省事第十二

止足第十三

诫兵第十四

养生第十五

归心第十六

卷第六

书证第十七

卷第七

音辞第十八

杂艺第十九

终制第二十

章节摘录

版权页：【译文】自古以来，那些才华横溢、博学多识的人，引用典故出差错也是有的；诸子百家杂说之语，有的对同一件事有不同看法，这些书倘若湮没，后人就看不到了，所以我不敢对它们轻易地妄加议论。现在我只说说那些绝对是属于差错的，略举几个例子为你们提供借鉴。《诗经》说：“有鸷雉鸣。”又说：“雉鸣求其牡。”《毛诗诂训传》也说：“鸷，是雌雉的鸣叫声。”《诗经》又说：“雉之朝雉，尚求其雌。”郑玄注《月令》也说：“雉，是雄雉的鸣叫。”而潘岳的赋说：“雉鸷嚆以朝雉。”这就混淆了雄雌二者的区别了。《诗经》说：“孔怀兄弟”，孔，是非常的意思；怀，是思念的意思，孔怀的意思是说十分想念。陆机的《与长沙顾母书》，记述了从祖弟陆士璜之死，却说：“痛心拔脑，有如孔怀。”心中既然感到伤痛，就是表示非常想念，为何还说“有如”呢？看他此句的意思，应当理解为“孔怀”就是指亲兄弟了。《诗经》说：“父母孔迩”，按照陆机的用法，将父母称作“孔妒”，这在意思上能说得通么？《异物志》说：“拥剑的形状如蟹，只是有一只螯偏大。”何逊的诗却说：“跃鱼如拥剑。”这是将鱼与蟹不加区分了。《汉书》说：“御史府中排列着一行柏树，常有数千只野鸟栖息在上面。早上飞走了，傍晚又飞回来，因而称之为朝夕鸟。”而文人们往往将“鸟”字误当“鸟鸷”的“鸟”字来用了。《抱朴子》说项曼都诈称遇到了仙人，自言道：“仙人拿一杯‘流霞’给我喝，我就不再有饥渴的感觉了。”而简文帝的诗中说：“霞流抱朴碗。”这就像郭象将惠施辩说的话当作是庄周的话了。《后汉书》说：“囚禁司徒崔烈用银铛锁。”银铛，就是大的铁锁链；世人多把“银”字误作金银的“银”字。武烈太子也是读过数千卷书的学士了，他曾作诗说：“银媒三公脚，刀搓仆射头。”这是受世俗的影响所造成的失误。9.19文章地理，必须恰当。梁简文《雁门太守行》乃云：“鹅军攻日逐，燕骑荡康居，大宛归善马，小月送降书。”萧子暉《陇头水》云：“天寒陇水急，散漫俱分泻，北注徂黄龙，东流会白马。”此亦明珠之频，美玉之瑕，宜慎之。【注释】《雁门太守行》：乐府《瑟调曲》名。雁门，郡名。战国时赵国置。秦、西汉治所在善无（今山西右玉南），东汉移治阴馆（今山西代县西北）。辖境相当于今山西北部。鹅：古阵名。日逐：匈奴官名。地位低于左贤王。康居：古西域国名。东界乌孙，西达奄蔡，南接大月氏，东南临大宛。约在今巴尔喀什湖和咸海之间。大宛：古西域国名。约在今中亚费尔干纳盆地。属邑大小七十余城。以产汗血马闻名。自张骞通西域后，多与中原联系。南北朝时称破洛那。小月：即小月氏。古族名。秦汉之际游牧于敦煌、祁连之间。汉文帝时遭匈奴攻击，大部分西迁，只有一小部分入祁连山，与羌人杂居。这少部分人就称小月氏。颜之推认为此诗把攻匈奴日逐与康居、大宛、小月氏这些互不相干的事都扯到“雁门”来了，是不妥当的。据王利器考证，此诗非简文帝所作，而是梁人褚翔，《乐府诗集》卷三十九收录，除首句作“戎军攻日逐”外，余三句与颜氏所引相同。萧子暉：南朝时梁人。字景光。《梁书》有传。《隋书·经籍志》著录《萧子暉集》九卷。《陇头水》：或作《陇头流水歌》，乐府《鼓角横吹曲》名。述征人行经曲折高峻的陇坂，备受辛苦。陇坂，指今陕西陇县至甘肃平凉一段。黄龙：即黄龙城。在今辽宁朝阳境。白马：有二说，一说指汉代西南夷之白马氏，一说指今河南浚县境内的白马津。按诗义推之，后说为当。颜氏认为黄龙在漠北，白马在黎阳，与陇水毫不相干，萧子暉此诗所涉及的有关地理方面的内容也是不当的。王利器《集解》云：“此及《雁门太守行》所侈陈之地理，皆以夸张手法出之，颜氏以为文章瑕颡，未当。”

《颜氏家训译注》

编辑推荐

《国学经典译注丛书:颜氏家训译注》是同类作品中对后世影响最大的一种，被认为可以“家置一编，奉为楷式”。重视家庭教育，是我国自古以来一以贯之的优良传统。而家训便是家庭教育的重要形式之一。见诸文字的家训，较早而集中地出现在社会动荡的魏晋南北朝时期。

《颜氏家训译注》

精彩短评

- 1、印刷纸张页面都不错，注释翻译中规中矩，不错的普及版
- 2、如今书多,得到一本喜欢的书也很难,很早就知道这本书,但一直没下手,古人的东西,能传这么久,就有它的价值认同所在.感谢亚马逊.
- 3、有注释，有译文，当然，如果古文基础更好的当然首选中华新编诸子集成颜氏家训集释。
- 4、极少评述，实在忍无可忍。1，封面竟然看不到著者颜之推！可怜复可笑。2，前言P8：当然，我们在肯定……云云，云云。大家看四九年之前的书评，何曾看过如此愚蠢而假冒公平之作？拿到手后就直接撕掉才心安。3，纸张薄到每行都能看见反面的文字。4，白话翻译，我哪有那么多时间拿毛笔全部抹去。
- 5、此书非常值得一看，既能从中学习古人教育子女的方法，又能领略魏晋士人分度、窥探魏晋风土人情。虽是儒家著作但文章写得横身妙趣。文学类必读书籍。
- 6、好书，文白对照阅读，省了不少力。内容完整，包含了别的版本不收的音辞篇。
- 7、颜子治家之道很有可为后世龟鉴处，读其书，想其意，千载后其犹未衰也。

《颜氏家训译注》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com